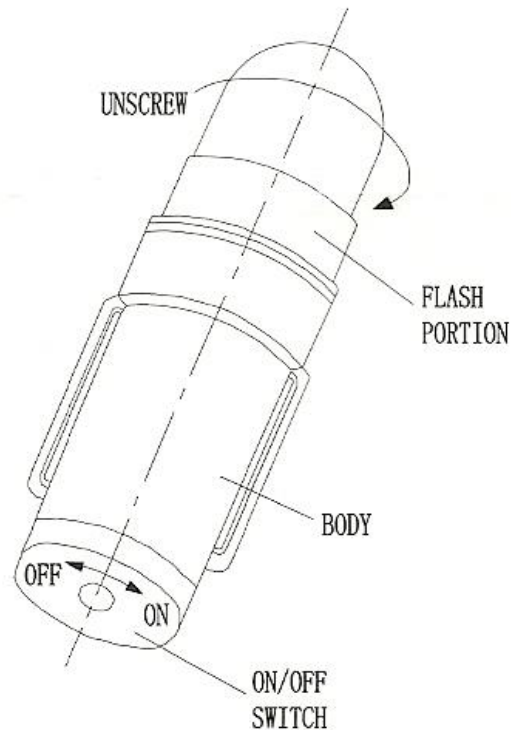


LED STROBE LIGHT MSL-100



MARITEC

Marinetechnik Vertriebsges. mbH
Adam-Opel-Str. 2, 48480 Spelle
www.maritec.de

GB

LED STROBE LIGHT MSL-100

This LED Light person identification signal flash light emits continually strong flashes, particularly bright at night or at dusk. It can be seen from a distance of 3,4 km away. It is specially designed to be water-proof and can be used under water to a depth of 50 meters.

BATTERY LOADING

- Unscrew the transparent flash portion from the body
- Load one „C“ size 1.5 V battery into the body with the positive polarity facing upward.
- Alkaline battery is recommended for longer operation.
- Screw in tightly the transparent flash portion to the body.

SWITCH ON/OFF THE XENEX STROBE LIGHT

- The ON/OFF switch at the bottom is a magnetic type and separated completely from the main body.
- Turn clockwise to ON and reverse to OFF, even under water. After using under water, a few shakes will remove any residual water trapped inside the switch cap.
- Turn the switch to the ON position, the flash unit will continuously flash for about 15 hours, starting at about one flash per second and gradually decreasing to one flash per three seconds
- Switch off the flash unit when not in use.

CAUTIONS

- Although the LED Strobe Light is ruggedly built, the LED inside can be broken under certain high impact. Please do not throw the unit against any hard object or floor.
- Remove the battery when the LED Strobe Light will not be used for a long period of time.
- Before going out for any activity with your LED Strobe Light, check the unit by switching it on for at least one minute and see whether it is flashing properly. If the battery is weak, replace it with a new one and check it again.
- If the flash does not work properly, do not attempt to repair it yourself as it contains high voltage circuitry and should be serviced only by trained personnel.

SPECIFICATIONS

- Visibility: (On clear night with unobstructive view) 3,4 km
- Water Proof: 50 meter deep
- Type: Arm Strap
- Power Source: Alkaline Battery 1.5V C Type
- Flash Performance: Continuous Flashing for first 15 hrs.
- Switch: Magnetic Reed Switch outside case
- Measurement: 39 Ø x 127mm
- Weight: 88g without battery (Arm strap included)

D

LED STROBE LIGHT MSL-100

Diese Identifizierungs-Blitzlampe mit LED-Leuchten zur stößt dauerhaft starke Blitze aus, die Nachts oder bei Dämmerung besonders hell zu sehen sind. Die Lichtsignale sind noch aus einer Entfernung von 3,4 km zu erkennen. Die Lampe ist wasserdicht und kann in einer Wassertiefe von bis zu 50 Metern eingesetzt werden.

LADEN DER BATTERIE

- Den transparenten Blitzteil vom Gehäuse abschrauben.
- Eine 1,5 V Batterie der Größe „C“ mit dem Pluspol nach oben in das Gehäuse schieben.
- Wir empfehlen Alkaline-Batterien für einen längeren Betrieb.
- Den transparenten Blitzteil fest auf das Gehäuse schrauben.

EIN-/AUSSCHALTEN DES XENEX-BLITZLICHTS

- Der EIN/AUS-Schalter an der Unterseite ist ein vollständig vom Hauptgehäuse getrennter Magnetschalter.
- Drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn auf EIN oder gegen den Uhrzeigersinn auf AUS. Dies funktioniert auch unter Wasser. Nach der Verwendung unter Wasser schütteln Sie das Gerät ein paarmal, um unter der Schalterabdeckung verbliebenes Restwasser zu entfernen.
- Drehen Sie den Schalter auf EIN, und das Blitzlicht blitzt ca. 15 Stunden lang, beginnend mit einem Blitz pro Sekunde und dann immer langsamer, bis ein Blitz alle drei Sekunden erreicht ist.
- Schalten Sie das Blitzlicht aus, wenn es nicht verwendet wird.

VORSICHT

- Obwohl die LED-Blitzlichtlampe widerstandsfähig gebaut ist, kann die LED in ihrem Inneren bei einem hartem Aufprall beschädigt werden. Werfen Sie das Gerät nicht gegen harte Gegenstände oder auf den Boden.
- Entnehmen Sie die Batterie, wenn die LED-Blitzlichtlampe über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird.
- Bevor Sie mit der LED-Blitzlichtlampe etwas unternehmen, prüfen Sie das Gerät, indem Sie es mindestens eine Minute lang einschalten um zu sehen, ob es richtig blitzt. Ist die Batterie schwach, ersetzen Sie sie und prüfen Sie das Gerät erneut.
- Funktioniert das Blitzlicht nicht richtig, versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren. Es enthält Hochspannungsschaltkreise und sollte nur durch ausgebildetes Personal gewartet werden.

TECHNISCHE DATEN

- Sichtbarkeit (in einer klaren Nacht mit unverstellter Sicht): 3,4 km
- Wasserdicht: Bis 50 Meter tief
- Typ: Mit Armriemen
- Stromquelle: Alkaline-Batterie 1,5 V, Typ C
- Blitzleistung: Ständiges Blitzlicht über die ersten 15 Stunden
- Schalter: Magnetischer Reed-Schalter außerhalb des Gehäuses
- Messung : 39 mm Ø x 127 mm
- Gewicht: 88 g ohne Batterie (mit Armriemen)

ES

LUZ LED ESTROBOSCÓPICA MSL-100

Esta luz LED estroboscópica emite fuertes destellos, que son especialmente brillantes por la noche o al anochecer. Con buena visibilidad, las señales luminosas se pueden ver desde una distancia de 3,4 km. Ha sido diseñada específicamente para ser impermeable y se puede usar bajo el agua hasta una profundidad de 50 metros.

INSERTAR LA PILA

● Desatornille el elemento estroboscópico transparente del cuerpo de la luz

- Inserte una pila de 1,5 V, tamaño "C", en el cuerpo de la luz con la polaridad positiva hacia arriba.
- Se recomienda el uso de pilas alcalinas para una mayor durabilidad.
- Atornille firmemente el elemento de flash transparente al cuerpo de la luz

ENCENDER/APAGAR LAS LIZ ESTROBOSCÓPIA XENEX

- El interruptor de ENCENDIDO/APAGADO es un interruptor magnético y está completamente separado del cuerpo de la luz.
 - Para encender la luz, gire el interruptor hacia la derecha y para apagarla, gire el interruptor hacia la izquierda, incluso bajo el agua.
- Después de usar la luz bajo el agua, sacúdala un par de veces para eliminar el agua residual atrapada dentro de la tapa del interruptor.
- Ponga el interruptor en la posición de ENCENDIDO. La unidad estroboscópica destellará de manera continua durante más o menos 15 horas, empezando con un destello por segundo y disminuyendo gradualmente a un destello cada tres segundos,
 - Apague la unidad estroboscópica cuando no la esté usando.

PRECAUCIONES

- Aunque la luz LED estroboscópica sea robusta, el LED interior puede romperse en caso de impacto fuerte. Evite impactos fuertes y no deje caer el dispositivo al suelo.
- Retire la pila si no va a usar la luz LED estroboscópica durante un largo periodo de tiempo.
- Antes de usar la luz LED estroboscópica, enciéndala durante por lo menos un minuto para comprobar que está en buenas condiciones de funcionamiento. Si la pila está demasiado baja, sustitúyala y vuelva a comprobar si funciona.
- Si la luz estroboscópica no funciona correctamente, no intente repararla usted mismo, ya que contiene circuitos de alta tensión y sólo debe ser reparada por personal apacitado.

ESPECIFICACIONES

- Visibilidad (en una noche clara con vista despejada): 3.4 km
- Impermeabilidad: 50 metros de profundidad
 - Tipo: Cinta para el brazo
 - Fuente de alimentación: Pila alcalina del tipo 1,5 V C
 - Rendimiento de destello: Destello continuo durante las primeras 15 horas
 - Interruptor: Interruptor magnético tipo Reed en la parte exterior de la carcasa
 - Medidas: 39 mm Ø x 127 mm
 - Peso: 88 g sin la pila (incluida la cinta para el brazo)

F

LAMPE STROMBOSCOPIQUE À LED MSL-100

La lampe LED avec flash émet en continu des flashes forts, particulièrement clairs la nuit ou au crépuscule. Les signaux lumineux sont visibles à 3,4 km de distance en cas de bonne visibilité. Elle est waterproof et peut être utilisée sous l'eau à 50 mètres de profondeur.

INSÉRER LA PILE

- Dévisser la partie transparente du flash du corps
- Insérez une pile 1,5 taille "C" dans le boîtier, côté positif haut.
- Une pile alcaline est recommandée pour un usage longue durée.
- Vissez fermement la partie transparente du flash au corps

ALLUMER/ÉTEINDRE LA LAMPE STROMBOSCOPIQUE XENEX

- L'interrupteur ON/OFF situé au fond est de type magnétique et est séparé complètement du corps principal.
- Tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour mettre sur MARCHÉ et dans le sens inverse pour le mettre sur ARRÊT, même sous l'eau. Après une utilisation sous l'eau, il suffit de secouer un peu la lampe pour retirer l'eau bloquée dans le capuchon de l'interrupteur.
- Placez l'interrupteur sur la position MARCHÉ et l'unité de flash va clignoter en continu pendant environ 15 heures, en commençant avec un flash par seconde et en diminuant progressivement à un flash toutes les trois secondes
- Éteignez le flash lorsque vous ne l'utilisez pas.

AVERTISSEMENTS

- Bien que la structure de la lampe stroboscopique à LED est solide, la LED située à l'intérieur peut se casser sous un certain impact. Ne jetez pas l'unité contre un objet dur ni sur le sol.
- Retirez la pile lorsque la lampe stroboscopique à LED n'est pas utilisée pendant une longue durée.
- Avant de sortir pour une activité avec votre lampe stroboscopique à LED, contrôlez l'unité en l'allumant pendant au moins une minute pour voir si elle clignote correctement. Si la batterie est faible, remplacez-la par une nouvelle et contrôlez la lampe à nouveau.
- Si le flash ne fonctionne pas correctement, n'essayez pas de le réparer par vous-même car il contient un circuit sous haute tension qui doit être entretenu uniquement par le personnel formé.

SPÉCIFICATIONS

- Visibilité (par nuit claire, avec une visibilité non obstruée): 3.4 km
- Waterproof: à 50 mètres de profondeur
- Type: Dragonne
- Source d'alimentation: Pile alcaline de type 1,5 V C
- Puissance du flash: Flashes en continu pendant 15 heures
- Interrupteur: Interrupteur magnétique à l'extérieur du boîtier
- Dimensions: 39 mm Ø x 127 mm
- Poids: 88 g sans pile (dragonne incluse)

I

LUCE STROBOSCOPICA LED MSL-100

Questa luce lampeggiante a LED emette una potente luce intermittente risultando particolarmente luminosa di notte o al crepuscolo. È possibile vedere i segnali luminosi da una distanza di 3,4 km. È progettata in modo specifico per essere impermeabile e può essere utilizzata sott'acqua ad una profondità di 50 metri.

INSERIMENTO DELLA BATTERIA

- Svitare la parte trasparente lampeggiante dal corpo.
- Inserire una batteria formato "C" da 1,5 V nel corpo con la polarità positiva rivolta verso l'alto.
- Si consigliano le batterie alcaline perché garantiscono una maggiore.
- Serrare a fondo la parte trasparente lampeggiante all'alloggiamento.

ATTIVAZIONE / DISATTIVAZIONE DELLA LUCE LAMPEGGIANTE XENEX

- L'interruttore ON/OFF sull'estremità inferiore è di tipo magnetico ed è completamente separato dal corpo principale.
- Farlo ruotare in senso orario per attivarlo e in senso antiorario per disattivarlo, anche sott'acqua. Dopo l'impiego sott'acqua, scuoterlo leggermente per rimuovere l'acqua residua eventualmente rimasta intrappolata all'interno del cappuccio dell'interruttore.
- Ruotare l'interruttore nella posizione ON, l'unità lampeggiante continua ad emettere la luce ad intermittenza per 15 ore in modo continuo cominciando con un flash al secondo e riducendo progressivamente la frequenza fino ad un flash ogni tre secondi.
- Disattivare la luce lampeggiante in caso di mancato impiego.

PRECAUZIONI

- Anche se la luce lampeggiante LED è realizzata in modo resistente, la parte interna del LED può riportare gravi danni in caso di forti impatti. Evitare di esporla a forti sollecitazioni e di farla cadere a terra.
- Rimuovere la batteria se non si utilizza la luce lampeggiante LED non per un periodo di tempo prolungato.
- Prima di utilizzare la luce lampeggiante LED, controllare l'apparecchio attivandolo per almeno un minuto e controllare che lampeggi in modo corretto. Se la batteria è scarica, sostituirla con una nuova ed eseguire un altro controllo.
- Se la luce lampeggiante non funziona in modo corretto, non tentare di ripararla in modo autonomo dato che contiene circuiti ad alta tensione e deve essere sottoposta a manutenzione solo da personale dotato di formazione adeguata.

SPECIFICHE

- Visibilità (notte limpida con buona visibilità): 3,4 km
- Impermeabilità: 50 metri di profondità
- Modello: Nastro da braccio in dotazione
- Fonte di alimentazione: Batteria alcalina C da 1,5 V
- Prestazioni del lampeggiante: Lampeggiante continuo per le prime 15 ore
- Interruttore: Interruttore a lamelle magnetico esterno all'alloggiamento
- Dimensioni: 39 mm di Ø x 127 mm
- Peso: 88 g senza batteria (nastro da braccio compreso)